

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 6 febbraio 2026, n. 53

Concessione, sino al 13 febbraio 2055, alla società C.V.E. s.r.l. con sede a Charvensod, di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dal torrente Dora di Ferret in comune di Courmayeur, in variante rispetto a quanto precedentemente assentito con il decreto del Presidente della Regione n. 55 del 14 febbraio 2025.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso alla società C.V.E. s.r.l., con sede a Charvensod (C.F. 00613700079), in variante rispetto a quanto precedentemente assentito con il decreto del Presidente della Regione n. 55 in data 14 febbraio 2025, di derivare ad uso idroelettrico, dal torrente Dora di Ferret in località Planpincieux del comune di Courmayeur, un quantitativo d'acqua pari a moduli massimi 11,50 e medi annui 6,28, per un volume annuo di prelievo massimo pari a 19.804.608 m³, al fine di generare, sul salto di 145,70 metri, la potenza nominale media annua di 897,05 kW nella centrale da realizzare in località Praz du Moulin del predetto comune.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata sino al 13 febbraio 2055, data di scadenza della concessione originariamente assentita con decreto del Presidente della Regione 55/2025, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 666/DDS in data 27 gennaio 2026 e con l'obbligo del pagamento anticipato, in favore dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 26.812,82, in ragione di euro 29,89 per kW, sulla potenza nominale media annua di 897,05 kW, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1377 in data 8 novembre 2024, soggetto a revisione periodica annuale.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 6 febbraio 2026.

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 53 du 6 février 2026,

accordant, jusqu'au 13 février 2055, à C.V.E. srl, dont le siège est à Charvensod, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la Doire de Ferret, dans la commune de Courmayeur, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 55 du 14 février 2025.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, C.V.E. srl, dont le siège est à Charvensod (code fiscal 00613700079), est autorisée, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 55 du 14 février 2025, à dériver, par concession et à usage hydroélectrique, de la Doire de Ferret, à Planpincieux, dans la commune de Courmayeur, 11,5 modules d'eau au maximum et 6,28 modules d'eau en moyenne par an, pour un total de 19 804 608 m³ d'eau au maximum, pour la production, sur une chute de 145,7 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 897,05 kW par an dans la centrale qui sera réalisée à Praz-du-Moulin, dans ladite commune.

Art. 2

L'autorisation, par concession, est accordée jusqu'au 13 février 2055, date d'expiration de l'autorisation initiale accordée par l'arrêté du président de la Région n° 55/2025, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 666/DDS du 27 janvier 2026 et de verser à l'avance, à la Région, une redevance annuelle de 26 812,82 euros, calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 897,05 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1377 du 8 novembre 2024 pour chaque kW, à savoir 29,89 euros, et actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 6 février 2026.

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 6 febbraio 2026, n. 54

Concessione, sino al 4 ottobre 2031, alla società TORGNON ENERGIE s.r.l. con sede a Casnigo, di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dal torrente Petit-Monde in comune di Torgnon, in variante rispetto a quanto precedentemente assentito con il decreto del Presidente della Regione n. 671 del 7 dicembre 2004.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso alla società TORGNON ENERGIE s.r.l., con sede a Casnigo (C.F. 01035410073), in variante rispetto a quanto precedentemente assentito con il decreto del Presidente della Regione n. 671 in data 7 dicembre 2004 e con il disciplinare protocollo n. 16999/DTA del 23 agosto 2004, di derivare ad uso idroelettrico, dal torrente Petit-Monde nel comune di Torgnon, un quantitativo d'acqua pari a moduli massimi 4,00 e medi annui 1,55 per produrre, sul salto di 465,65 metri, la potenza nominale media annua di 707,60 kW.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata sino al 4 ottobre 2031, data di scadenza della concessione originariamente assentita con decreto del Presidente della Regione 594/2001, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 581/DDS in data 23 gennaio 2026 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'annuo canone di euro 21.468,58, in ragione di euro 30,34 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 707,60, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1604 in data 28 novembre 2025, soggetto a revisione annuale.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 6 febbraio 2026

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 11 febbraio 2026, n. 64.

Nomina della composizione della Commissione regionale per le espropriazioni di cui all'art. 4 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

Arrêté n° 54 du 6 février 2026,

accordant, jusqu'au 4 octobre 2031, à *TORGNON ENERGIE srl*, dont le siège est à Casnigo, l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau du Petit-Monde, dans la commune de Torgnon, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 671 du 7 décembre 2004.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, *TORGNON ENERGIE srl*, dont le siège est à Casnigo (code fiscal 01035410073), est autorisée, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 671 du 7 décembre 2004 et du cahier des charges n° 16999/DTA du 23 août 2004, à dériver, par concession et à usage hydroélectrique, du Petit-Monde, dans la commune de Torgnon, 4 modules d'eau au maximum et 1,55 module d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 465,65 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 707,60 kW par an.

Art. 2

L'autorisation, par concession, est accordée jusqu'au 4 octobre 2031, date d'expiration de l'autorisation initiale accordée par l'arrêté du président de la Région n° 594 du 5 octobre 2001, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 581/DDS du 23 janvier 2026 et de verser à l'avance, à la Trésorerie de la Région, une redevance annuelle de 21 468,58 euros, calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 707,60 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1604 du 28 novembre 2025 pour chaque kW, à savoir 30,34 euros, et actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 6 février 2026.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 64 du 11 février 2026,

portant nomination de la Commission régionale des expropriations, prévue par l'art. 4 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) che a decorrere dalla data del presente decreto, la Commissione regionale per le espropriazioni prevista dall'articolo 4 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, è così composta:
 - a) dal dirigente dell'ufficio regionale per le espropriazioni con funzioni di Presidente;
 - b) dal dirigente responsabile dell'Agenzia del territorio;
 - c) dal dirigente dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale (ARER);
 - d) in qualità di dirigente competente in materia di urbanistica:
fino al 31 marzo 2026, dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, reggente della Struttura pianificazione territoriale;
dal 1° aprile 2026, dal dirigente della Struttura pianificazione territoriale;
 - e) in qualità di dirigente competente in materia di territorio:
dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio (dal 1° aprile 2026, Dipartimento ambiente e territorio);
 - f) in qualità di dirigente competente in materia di agricoltura:
dal Coordinatore del Dipartimento agricoltura (dal 1° aprile 2026, Dipartimento agricoltura e risorse naturali);
 - g) dal sig. Eddy Dovina designato dalla Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta – Coldiretti Valle d'Aosta e dal sig. Denis Hugonin designato dalla Confagricoltura Valle d'Aosta;
 - h) dal sig. Roger Georgy, sindaco del Comune di Valsavarenche, designato dal Consiglio permanente degli Enti Locali;
- 2) i componenti supplenti che sostituiscono i membri effettivi di cui al punto 1), lettere g) ed h) del presente decreto, in ogni caso di assenza o di impedimento, sono:
 - sig. Erik Verraz, per l'Associazione Agricoltori della Valle d'Aosta – Coldiretti Valle d'Aosta;
 - sig.ra Morena Danna, per la Confagricoltura Valle d'Aosta;
 - sig. Angelo Filippini, Sindaco del Comune di Pollein; designato dal Consiglio permanente degli Enti Locali;
- 3) ai sensi dell'articolo 4, comma 2, della l.r. 11/2004, i componenti di cui al punto 1), lettere a), b), c), d) e) ed f), possono, di volta in volta, nominare, per iscritto, un delegato che li sostituisca;
- 4) il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, ai sensi dell'articolo 4, comma 2, lettera b), della l.r. 25/2010;
- 5) la Struttura espropriazioni, valorizzazione del patrimonio e Casa da gioco è incaricata della trasmissione del presente decreto ai componenti nominati.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) À compter de la date du présent arrêté, la Commission régionale des expropriations, prévue par l'art. 4 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, est composée des membres indiqués ci-après :
 - a) Le dirigeant du Bureau des expropriations, en qualité de président ;
 - b) Le dirigeant responsable de l'Agence du territoire ;
 - c) Le dirigeant de l'Agence régionale pour le logement (ARER) ;
 - d) Jusqu'au 31 mars 2026, le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire, chargé des fonctions de dirigeant de la structure « Planification territoriale », et, à compter du 1er avril 2026, le dirigeant de ladite structure, en qualité de dirigeants compétents en matière d'urbanisme ;
 - e) Le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire qui, à compter du 1er avril 2026, prendra le nom de Département de l'environnement et du territoire, en qualité de dirigeant compétent en matière de territoire ;
 - f) Le coordinateur du Département de l'agriculture qui, à compter du 1er avril 2026, prendra le nom de Département de l'agriculture et des ressources naturelles, en qualité de dirigeant compétent en matière d'agriculture ;
 - g) MM. Eddy Dovina et Denis Hugonin, désignés respectivement par *Coldiretti Valle d'Aosta* et par *Confagricoltura Valle d'Aosta* ;
 - h) M. Roger Georgy, syndic de la Commune de Valsavarenche, désigné par le Conseil permanent des collectivités locales.
- 2) En cas d'absence ou d'empêchement, les membres titulaires visés aux lettres g) et h) du point 1 sont remplacés par les personnes indiquées ci-après :
 - M. Erik Verraz, désigné par *Coldiretti Valle d'Aosta* ;
 - Mme Morena Danna, désignée par *Confagricoltura Valle d'Aosta* ;
 - M. Angelo Filippini, syndic de la Commune de Pollein, désigné par le Conseil permanent des collectivités locales.
- 3) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 4 de la LR n° 11/2004, les membres visés aux lettres a), b), c), d), e) et f) du point 1 peuvent être remplacés par un délégué qu'ils désignent par écrit au cas par cas.
- 4) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région, aux termes de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010.
- 5) La structure « Expropriations, valorisation du patrimoine et Maison de jeu » est chargée de transmettre le présent arrêté aux membres de la Commission.

Aosta, 11 febbraio 2026.

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 10 febbraio 2026, rep. n. 3374.

Pronuncia di esproprio ed asservimento coattivo a favore della Società "Planaval S.r.l." dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di una nuova derivazione ad uso idroelettrico sul torrente Planaval in loc. Planaval nel Comune di Arvier e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio e asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) ai sensi dell'articolo 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore della Società "Planaval s.r.l.", con sede ad Arvier via Corrado Gex, 8, c.f.: 01055260077, l'espropriazione dei terreni, come sotto indicati, necessari ai lavori di realizzazione di una nuova derivazione ad uso idroelettrico sul torrente Planaval in loc. Planaval nel Comune di Arvier, determinando la relativa misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

- 1) LUBOZ Donato omissis
Fg. 55 n. 903 di mq. 73 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione: € 365,00
- 2) LUBOZ Vilmo omissis
Fg. 55 n. 905 di mq. 58 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione: € 290,00

2°) ai sensi dell'articolo 18 della l. r. 11/2004, è pronunciato a favore della Società "Planaval s.r.l.", con sede ad Arvier via Corrado Gex, 8, c.f.: 01055260077, l'asservimento dei seguenti terreni necessari ai lavori di realizzazione di una nuova derivazione ad uso idroelettrico sul torrente Planaval in loc. Planaval nel Comune di Arvier, con determinazione della relativa misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:

- 1) LUBOZ Donato omissis
Fg. 55 n. 904 servitù di acquedotto mq. 60
Indennità di asservimento: € 100,20
- 2) LUBOZ Vilmo omissis
Fg. 55 n. 906 servitù di acquedotto mq. 90

Fait à Aoste, le 11 février 2026.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Acte n° 3374 du 10 février 2026,

portant expropriation et constitution de servitudes légales au profit de *Planaval srl* relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouvel ouvrage de dérivation des eaux du Planaval, à Planaval, dans la commune d'Arvier, à usage hydroélectrique, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouvel ouvrage de dérivation des eaux du Planaval, à Planaval, dans la commune d'Arvier, à usage hydroélectrique, sont expropriés en faveur de *Planaval srl* (code fiscal 01055260077), ayant son siège à Arvier, 8, rue Corrado Gex, et les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

2) Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, des servitudes légales sont constituées au profit de *Planaval srl* (code fiscal 01055260077), ayant son siège dans la commune d'Arvier, 8, rue Corrado Gex, sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouvel ouvrage de dérivation des eaux du Planaval, à Planaval, dans ladite commune, à usage hydroélectrique, et les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

- Fg. 55 n. 906 servitù di passaggio mq. 150
Fg. 55 n. 243 servitù di acquedotto mq. 17
Fg. 56 n. 437 servitù di acquedotto mq. 39
Fg. 56 n. 852 servitù di acquedotto mq. 84
Fg. 57 n. 53 servitù di acquedotto mq. 132
Fg. 57 n. 67 servitù di acquedotto mq. 36
Fg. 57 n. 194 servitù di acquedotto mq. 255
Fg. 57 n. 192 servitù di acquedotto mq. 111
Fg. 57 n. 195 servitù di acquedotto mq. 135
Fg. 57 n. 193 servitù di acquedotto mq. 126
Indennità di asservimento: € 2.086,75
- 3) THOMAIN Anita omissis
Fg. 55 n. 272 servitù di acquedotto mq. 47
Fg. 55 n. 545 servitù di acquedotto mq. 50
Indennità di asservimento: € 161,99
- 4) MILLIERY Marcello Roberto omissis
Fg. 55 n. 273 servitù di acquedotto mq. 51
Indennità di asservimento: € 85,17
- 5) LUBOZ Ede omissis
LUBOZ Yvette omissis
Fg. 52 n. 1 servitù di acquedotto mq. 90
Fg. 52 n. 3 servitù di acquedotto mq. 60
Fg. 54 n. 260 servitù di acquedotto mq. 57
Fg. 55 n. 274 servitù di acquedotto mq. 69
Indennità di asservimento: € 490,92
- 6) RAVET Lidia omissis
Fg. 56 n. 420 servitù di acquedotto mq. 30
Fg. 56 n. 421 servitù di acquedotto mq. 21
Fg. 57 n. 148 servitù di acquedotto mq. 63
Indennità di asservimento: € 190,38
- 7) LUBOZ Christiane omissis
LUBOZ Sylvie omissis
Fg. 56 n. 438 servitù di acquedotto mq. 63
Fg. 56 n. 446 servitù di acquedotto mq. 66
Indennità di asservimento: € 215,43
- 8) GEX Nadir omissis
GEX Emilio omissis
Fg. 54 n. 133 servitù di acquedotto mq. 57
Fg. 54 n. 261 servitù di acquedotto mq. 3
Fg. 54 n. 195 servitù di acquedotto mq. 114
Indennità di asservimento: € 290,58
- 9) VUILLEN Gildo omissis
VUILLEN Loris omissis
Fg. 57 n. 58 servitù di acquedotto mq. 30
Indennità di asservimento: € 50,10
- 10) LUBOZ Francesco omissis
Fg. 57 n. 61 servitù di acquedotto mq. 39
Fg. 57 n. 64 servitù di acquedotto mq. 24
Indennità di asservimento: € 105,21
- 11) ARMAND Giorgio omissis
Fg. 57 n. 149 servitù di acquedotto mq. 66
Indennità di asservimento: € 110,22
- 12) MILLIERY Marino omissis
MILLIERY Rosanna omissis

Fg. 55 n. 237 servitù di passaggio mq. 75
Fg. 57 n. 77 servitù di acquedotto mq. 117
Fg. 57 n. 178 servitù di acquedotto mq. 9
Fg. 57 n. 179 servitù di acquedotto mq. 30
Indennità di asservimento: € 458,02

13) Consorteria di Planaval
c.f.: 80011280072
Fg. 57 n. 177 servitù di acquedotto mq. 270
Indennità di asservimento: € 450,90

14) GLAREY Gisella omissis
Fg. 55 n. 229 servitù di passaggio mq. 51
Indennità di asservimento: € 127,50

15) ROUX Elzio omissis
ROUX Franca omissis
Fg. 55 n. 230 servitù di passaggio mq. 81
Indennità di asservimento: € 202,50

16) Institut Agricole Régional
c.f.: 00415990076
Fg. 54 n. 78 servitù di acquedotto mq. 69
Fg. 54 n. 79 servitù di acquedotto mq. 45
Fg. 54 n. 80 servitù di acquedotto mq. 68
Fg. 54 n. 81 servitù di acquedotto mq. 102
Fg. 55 n. 254 servitù di passaggio mq. 48
Fg. 55 n. 301 servitù di acquedotto mq. 158
Fg. 56 n. 371 servitù di acquedotto mq. 45
Fg. 56 n. 417 servitù di acquedotto mq. 33
Fg. 56 n. 453 servitù di acquedotto mq. 150
Fg. 56 n. 522 servitù di acquedotto mq. 9
Indennità di asservimento: € 1.253,93

17) LISCIDINI Daniele omissis
Fg. 57 n. 181 servitù di acquedotto mq. 30
Indennità di asservimento: € 60,00

18) ALLEYSON Patrick omissis
Fg. 56 n. 419 servitù di acquedotto mq. 15
Indennità di asservimento: € 30,00

3°) le servitù imposte, meglio rappresentate nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consistono in:

- servitù di acquedotto interrato, a favore della Società "Planaval s.r.l.", a servizio della nuova derivazione ad uso idroelettrico, per i mappali contraddistinti in Comune di Arvier al Fg. 52 nn. 1 e 3, Fg. 54 nn. 260, 133, 261, 195, 78, 79, 80, 81, Fg. 55 nn. 904, 906, 243, 272, 545, 273, 274, 301, Fg. 56 nn. 437, 852, 420, 421, 438, 446, 371, 417, 453, 522, 419, Fg. 57 nn. 53, 67, 194, 192, 195, 193, 148, 58, 61, 64, 149, 77, 178, 179, 177 e 181. La servitù imposta avrà una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri;
- servitù di passaggio a favore della Società "Planaval s.r.l.", a servizio della nuova derivazione ad uso idroelettrico, per i mappali contraddistinti al Comune di Arvier al Fg. 55 nn. 906, 237, 229, 230 e 254. La servitù imposta di elettrodotto avrà una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri;

3) Les servitudes en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à *Planaval srl*, consistent en :

- une servitude d'aqueduc souterrain, relativement à la nouvelle dérivation des eaux à usage hydroélectrique, d'une largeur totale de trois mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la canalisation), sur les terrains inscrits au cadastre de la Commune d'Arvier à la feuille 52, parcelles 1 et 3, à la feuille 54, parcelles 260, 133, 261, 195, 78, 79, 80 et 81, à la feuille 55, parcelles 904, 906, 243, 272, 545, 273, 274 et 301, à la feuille 56, parcelles 437, 852, 420, 421, 438, 446, 371, 417, 453, 522 et 419, ainsi qu'à la feuille 57, parcelles 53, 67, 194, 192, 195, 193, 148, 58, 61, 64, 149, 77, 178, 179, 177 et 181 ;
- une servitude de passage d'une ligne électrique, relativement à la nouvelle dérivation des eaux à usage hydroélectrique, d'une largeur totale de trois mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne), sur les terrains inscrits au cadastre de la Commune d'Arvier à la feuille 55, parcelles 906, 237, 229, 230 et 254.

- 4°) la Società “Planaval s.r.l.” si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall’esercizio dell’impianto, sollevando l’Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- 5°) la Società “Planaval s.r.l.” o chi per essa avrà libero accesso in qualsiasi momento alla zona asservita, con mezzi a suo giudizio necessari per l’esercizio e la manutenzione della condotta nel rispetto della fascia asservita;
- 6°) in forza del presente decreto i proprietari dei fondi serventi sono tenuti a non eseguire, lungo la linea della servitù, lavori o qualsiasi atto che possa rappresentare pericolo per gli impianti, i manufatti, le apparecchiature, ostacolare il passaggio a terra dove previsto, diminuire o rendere più scomodo l’uso e l’esercizio della servitù;
- 7°) la Società “Planaval s.r.l.” o chi agisca in nome e per conto della stessa avrà l’obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni e ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzioni o nell’esercizio dell’impianto, liquidandoli a chi di ragione;
- 8°) il presente decreto viene notificato, dalla Società “Planaval s.r.l.”, ai sensi dell’articolo 7, comma 2, e dell’articolo 25 della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati/asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l’eventuale accettazione delle indennità di esproprio/asservimento;
- 9°) l’esecuzione del presente Decreto si intende espletata con la notifica dello stesso al proprietario;
- 10°) ai sensi dell’articolo 19, comma 3, della l.r. 11/2004 l’estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d’Aosta;
- 11°) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell’Agenzia delle Entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell’Amministrazione regionale, ente espropriante, a spese della Società “Planaval s.r.l.”, promotrice e beneficiaria dell’esproprio e asservimento;
- 12°) adempiute le suddette formalità, ai sensi dell’articolo, comma 3, della l.r. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati/asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull’indennità di esproprio/asservimento;
- 13°) in caso di accettazione o non accettazione dell’indennità di esproprio/asservimento, sarà cura della Società “Planaval s.r.l.” provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell’indennità di esproprio/asservimento stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della l.r. 11/2004;
- 14°) avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell’articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio
- 4) *Planaval srl* assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l’exploitation de l’installation en question, en déchargeant la Région de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s’estimeraient lésés.
- 5) *Planaval srl* ou toute personne agissant pour son compte, peut accéder à tout moment à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu’elle estime nécessaires à l’exploitation et à l’entretien de la canalisation, et ce, dans le respect des servitudes en question.
- 6) En vertu du présent acte, les propriétaires des fonds servants ne peuvent accomplir, dans la zone frappée de servitude, aucun travail ni acte susceptible de représenter un danger pour les installations, les ouvrages ou les équipements, ni entraver le libre passage sur les fonds en cause, ni diminuer ni rendre plus incommode l’usage ou l’exercice des servitudes en question.
- 7) *Planaval srl*, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d’indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d’entretien et d’exploitation de l’installation en cause.
- 8) Aux termes du deuxième alinéa de l’art. 7 et de l’art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié, par les soins de *Planaval srl*, aux propriétaires des biens expropriés et des biens frappés de servitude, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d’acceptation des indemnités.
- 9) La notification du présent acte aux propriétaires des biens concernés vaut exécution de celui-ci.
- 10) Aux termes du troisième alinéa de l’art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 11) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l’Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d’urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de *Planaval srl*, promotrice et bénéficiaire de l’expropriation et de la constitution des servitudes.
- 12) Aux termes du troisième alinéa de l’art. 22 de la LR n° 11/2004, à l’issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés et frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 13) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, *Planaval srl* pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d’acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 14) Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de ce-

2010, n. 104 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo), o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 10 febbraio 2026

IL Dirigente
Erik ROSSET

AVVISI E COMUNICATI

CONSIGLIO REGIONALE

Comunicazione

Ai sensi dell'articolo 54 quater, comma 4, della legge regionale 12 gennaio 1993, n. 3, e successive modificazioni e integrazioni, si comunica che è stato depositato presso la Presidenza del Consiglio regionale, da parte del candidato Andrea Campotaro, la cui elezione a Consigliere regionale è stata convalidata con deliberazione del Consiglio regionale n. 223/XVII dell'11 febbraio 2026, il rendiconto relativo alle spese per la campagna elettorale per le elezioni per il rinnovo del Consiglio regionale del 28 settembre 2025.

Si allega un riepilogo indicante l'importo delle spese complessivamente sostenute.

Aosta, 13 febbraio 2026

IL PRESIDENTE
Stefano AGGRAVI

lui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 10 février 2026.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

AVIS ET COMMUNIQUÉS

CONSEIL DE LA VALLÉE

Avis

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 54 quater de la loi régionale n° 3 du 12 janvier 1993, avis est donné du fait que le candidat Andrea Campotaro, proclamé élu par la délibération du Conseil de la Vallée n° 223/XVII du 11 février 2026, a déposé à la Présidence du Conseil de la Vallée ses comptes de campagne relatifs aux élections pour le renouvellement dudit Conseil du 28 septembre 2025.

Le montant global des dépenses supportées figure au tableau annexé au présent avis.

Fait à Aoste, le 13 février 2026.

Le président,
Stefano AGGRAVI

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

ELEZIONI REGIONALI 28 SETTEMBRE 2025

Élections pour le renouvellement du Conseil de la Vallée du 28 septembre 2025

RENDICONTO SPESE PER LA CAMPAGNA ELETTORALE

COMPTES DE CAMPAGNE

(L.R. 12 GENNAIO 1993, N. 3, TITOLO V BIS, COME INSERITO DALL'ART. 11 DELLA L.R. 13/11/2002, N. 21)

(TITRE V BIS DE LA LOI RÉGIONALE N° 3 DU 12 JANVIER 1993, TEL QU'IL A ÉTÉ INSÉRÉ PAR L'ART. 11

DE LA LOI RÉGIONALE N° 21 DU 13 NOVEMBRE 2002)

LISTA N. <u>1</u> LISTE N° <u>1</u>	IMPORTO DELLA SPESA COMPLESSIVAMENTE SOSTENUTA MONTANT GLOBAL DES DÉPENSES SUPPORTÉES
DENOMINAZIONE LISTA ALLEANZA VERDISINISTRA NOM DE LA LISTE	
CANDIDATO proclamato eletto CAMPOTARO Andrea CANDIDAT proclamé élu	€ 0,00

**ATTI EMANATI DA ALTRE
AMMINISTRAZIONI**

COMUNE DI FENIS

Deliberazione 2 febbraio 2026, n. 5.

Lavori di mobilità sostenibile intercomunale riguardante i comuni di Fénis, Nus e Saint-Marcel con collegamento attraverso una passerella ciclopedonale sulla Dora Baltea tra i comuni di Fénis e Nus – CUP J33b19000270004. Approvazione della variante non sostanziale n. 8 per modifiche alla viabilità ciclopedonale e nuova previsione di parcheggio pubblico in applicazione dell'articolo 16 della l.r. 11/1998, al vigente piano regolatore generale comunale.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di richiamare e approvare la premessa narrativa della presente che ne costituisce parte integrante e sostanziale;
2. di dare atto che nei 45 giorni di pubblicazione degli atti della variante al PRGC non sono pervenute osservazioni;
3. di fare proprie le prescrizioni dell'U.O. pianificazione territoriale e diversificazione aziendale e del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio impegnando gli uffici competenti a conformare la progettazione esecutiva a quanto sopra riportato;
4. di dare atto che la dichiarazione di pubblica utilità si intenderà disposta con l'approvazione del Progetto di Fattibilità Tecnico-Economica (PFTE) relativo all'intervento denominato: «Lavori di mobilità sostenibile intercomunale tra i comuni di Fénis, Nus e Saint-Marcel, comprensivi della passerella ciclopedonale sulla Dora Baltea tra Fénis e Nus» (CUP J33B19000270004), che sarà oggetto di successiva e specifica deliberazione da parte dell'organo competente;
5. di approvare, per le motivazioni riportate nelle premesse, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n.11, il testo della variante non sostanziale n. 8 al PRGC del Comune di Fénis redatto dallo Studio Atelier Projet dell'Ing. Marco Savoye di Aosta acquisito al protocollo dell'Ente in data 8 agosto 2025 ai n. 8278 e 8282, e composto dai seguenti elaborati allegati alla presente per farne parte integrante e sostanziale:

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

COMMUNE DE FÉNIS

Délibération n° 5 du 2 février 2026,

portant approbation de la variante non substantielle n° 8 du plan régulateur général communal relative à la modification de la voirie piétonne et cyclable et à la réalisation d'un nouveau parking public, en application de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, dans le cadre des travaux de mobilité durable intercommunale concernant les communes de Fénis, de Nus et de Saint-Marcel et prévoyant la réalisation d'une passerelle cyclable et piétonne sur la Doire Baltée, dans les communes de Fénis et de Nus (CUP J33b19000270004).

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Le préambule, qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération, est approuvé.
2. Il est pris acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée au sujet de la variante en question dans le délai de quarante-cinq jours de publication prévu.
3. Les prescriptions formulées par l'unité opérationnelle régionale « Planification territoriale et diversification des entreprises » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire sont accueillies et les bureaux compétents sont chargés de modifier le projet d'exécution sur la base desdites prescriptions.
4. L'approbation du projet de faisabilité technique et économique des travaux de mobilité durable intercommunale concernant les communes de Fénis, de Nus et de Saint-Marcel et prévoyant la réalisation d'une passerelle cyclable et piétonne sur la Doire Baltée, dans les communes de Fénis et de Nus (CUP J33b19000270004), qui sera établie par une délibération ad hoc de l'organe compétent, vaut déclaration d'utilité publique desdits travaux.
5. Pour les raisons visées au préambule, la variante non substantielle n° 8 du plan régulateur général communal (PRGC), rédigée par le cabinet *Atelier Projet* de l'ingénieur Marco Savoye d'Aoste et enregistrée le 8 août 2025 sous les références n° 8278 et n° 8282, est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Ladite variante est composée des pièces indiquées ci-après et annexées à la présente délibération, dont elles font partie intégrante et substantielle :

- F1.02 - Rapporto preliminare;
- F1.03 - Relazione urbanistica;
- F8.01 - Elenco ditte (pubblicato ai sensi del regolamento UE 2016/679);
- F8.04 - Estratti catastali con superfici di asservimento (pubblicato ai sensi del regolamento UE 2016/679);
- Aggiornamento PRG dei Comuni di Fénis e Nus;

6. di dare atto che:

- la variante non sostanziale n. 8 al PRGC è coerente con le determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP);
- ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 9 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 si intende apposto, con l'efficacia del presente atto, il vincolo preordinato all'esproprio delle aree riportate nella documentazione allegata alla presente;
- ai sensi del comma 5 dell'art. 16 della L.R. 11/1998, la variante in oggetto assume efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, della deliberazione del Consiglio comunale che l'approva;

7. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione in modo da rendere efficace la variante approvata;

8. di trasmettere, entro 30 giorni, copia conforme della presente deliberazione alla struttura regionale competente in materia urbanistica, nonché copia degli elaborati progettuali costituenti la variante in formato digitale;

9. di trasmettere copia del presente provvedimento al Comune di Nus, al Comune di Saint-Marcel e al responsabile del Servizio Tecnico per gli adempimenti di competenza.

Omissis

COMUNE DI NUS

Deliberazione 5 febbraio 2026, n. 3.

Lavori di mobilità sostenibile intercomunale riguardante i comuni di Fénis, Nus e Saint-Marcel con collegamento attraverso una passerella ciclopedonale sulla Dora Baltea tra i comuni di Fénis e Nus – CUP J33B19000270004. Approvazione della variante non sostanziale n. 32 per modifiche alla viabilità ciclopedonale in applicazione dell'articolo 16 della L.r. 11/1998, al vigente piano regolatore generale comunale.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di richiamare e approvare la premessa narrativa della presente che ne costituisce parte integrante e sostanziale;

2. di dare atto che nei 45 giorni di pubblicazione degli atti della variante al PRGC non sono pervenute osservazioni;

6. Il est pris acte de ce qui suit :

- la variante non substantielle n° 8 du PRGC n'est pas en contraste avec les dispositions du plan territorial paysager ;
- aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude préjudant à l'expropriation est instituée sur les biens indiqués dans les documents annexés à la présente délibération ;
- aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

7. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région afin que la variante en cause puisse déployer ses effets.

8. Une copie de la présente délibération conforme à l'original ainsi que des pièces de projet relatives à la variante en question, sous format numérique, sont transmises, sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

9. La présente délibération est transmise aux Communes de Nus et de Saint-Marcel, ainsi qu'au responsable du Service technique, aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à ceux-ci.

Omissis

COMMUNE DE NUS

Délibération n° 3 du 5 février 2026,

portant approbation de la variante non substantielle n° 32 du plan régulateur général communal relative à la modification de la voirie piétonne et cyclable, en application de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, dans le cadre des travaux de mobilité durable intercommunale concernant les communes de Fénis, de Nus et de Saint-Marcel et prévoyant la réalisation d'une passerelle cyclable et piétonne sur la Doire Baltée, dans les communes de Fénis et de Nus (CUP J33b19000270004).

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Le préambule, qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération, est approuvé.

2. Il est pris acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée au sujet de la variante en question dans le délai de quarante-cinq jours de publication prévu.

- | | |
|--|---|
| <p>3. di fare proprie le prescrizioni dell'U.O. pianificazione territoriale e diversificazione aziendale e del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio impegnando gli uffici competenti a conformare la progettazione esecutiva a quanto sopra riportato;</p> <p>4. di dare atto che la dichiarazione di pubblica utilità si intenderà disposta con l'approvazione del Progetto di Fattibilità Tecnico-Economica (PFTE) relativo all'intervento denominato:
«Lavori di mobilità sostenibile intercomunale tra i comuni di Fénis, Nus e Saint-Marcel, comprensivi della passerella ciclopeditonale sulla Dora Baltea tra Fénis e Nus» (CUP J33B19000270004), che sarà oggetto di successiva e specifica deliberazione da parte dell'organo competente.</p> <p>5. di approvare, per le motivazioni riportate nelle premesse, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998 n.11, il testo della variante non sostanziale n. 32 al PRGC del Comune di Nus redatto dallo Studio Atelier Projet dell'Ing. Marco Savoye di Aosta acquisito al protocollo dell'Ente in data 8 agosto 2025, al n. 8857 e composto dai seguenti elaborati allegati alla presente per farne parte integrante e sostanziale:</p> <ul style="list-style-type: none">• F1.02 - Rapporto preliminare• F1.03 - Relazione urbanistica• F8.01 - Elenco ditte;• F8.04 - Estratti catastali con superfici di asservimento;• Aggiornamento PRG dei Comuni di Fénis e Nus; <p>6. di dare atto che:</p> <ul style="list-style-type: none">• la variante non sostanziale n. 32 al PRGC è coerente con le determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP);• ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 9 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 si intende apposto, con l'efficacia del presente atto, il vincolo preordinato all'esproprio delle aree riportate nella documentazione allegata alla presente;• ai sensi del comma 5 dell'art. 16 della L.R. 11/1998, la variante in oggetto assume efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, della deliberazione del Consiglio comunale che l'approva; <p>7. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione in modo da rendere efficace la variante approvata;</p> <p>8. di trasmettere, entro 30 giorni, copia conforme della presente deliberazione alla struttura regionale competente in materia urbanistica, nonché copia degli elaborati progettuali costituenti la variante in formato digitale;</p> <p>9. di trasmettere copia del presente provvedimento al Comune di Fénis, al Comune di Saint-Marcel e al responsabile del Servizio Tecnico per gli adempimenti di competenza;</p> | <p>3. Les prescriptions formulées par l'unité opérationnelle régionale « Planification territoriale et diversification des entreprises » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire sont accueillies et les bureaux compétents sont chargés de modifier le projet d'exécution sur la base desdites prescriptions.</p> <p>4. L'approbation du projet de faisabilité technique et économique des travaux de mobilité durable intercommunale concernant les communes de Fénis, de Nus et de Saint-Marcel et prévoyant la réalisation d'une passerelle cyclable et piétonne sur la Doire Baltée, dans les communes de Fénis et de Nus (CUP J33b19000270004), qui sera établie par une délibération ad hoc de l'organe compétent, vaut déclaration d'utilité publique desdits travaux.</p> <p>5. Pour les raisons visées au préambule, la variante non substantielle n° 32 du plan régulateur général communal (PRGC), rédigée par le cabinet <i>Atelier Projet</i> de l'ingénieur Marco Savoye d'Aoste et enregistrée le 8 août 2025 sous la référence n° 8857, est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Ladite variante est composée des pièces indiquées ci-après et annexées à la présente délibération, dont elles font partie intégrante et substantielle :</p> <p>6. Il est pris acte de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none">• la variante non substantielle n° 32 du PRGC n'est pas en contraste avec les dispositions du plan territorial paysager ;• aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude préluant à l'expropriation est instituée sur les biens indiqués dans les documents annexés à la présente délibération ;• aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région. <p>7. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région afin que la variante en cause puisse déployer ses effets.</p> <p>8. Une copie de la présente délibération conforme à l'original ainsi que des pièces de projet relatives à la variante en question, sous format numérique, sont transmises, sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.</p> <p>9. La présente délibération est transmise aux Communes de Fénis et de Saint-Marcel, ainsi qu'au responsable du Service technique, aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à ceux-ci.</p> |
|--|---|

Omissis

Omissis

AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

AVVISO

Si rende noto che il giorno 10/04/2026 alle ore 9.00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint - Martin de Corleons, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483 ss.mm.ii., il sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici dei sotto indicati concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 – art. 5:

- h 9.00 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 Dirigenti Medici appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Pediatria, da assegnare alla S.C. "Pediatria e Neonatologia";
- h 9.05 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Dirigente Medico appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Radioterapia, da assegnare alla S.C. "Radioterapia Oncologica";
- h 9.10 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 Dirigenti Medici appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Neurologia, da assegnare alla S.C. "Neurologia";
- h 9.15 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Dirigente Medico appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Cardiologia, da assegnare alla S.C. "Cardiologia";
- h 9.20 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 Dirigenti Medici appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche - Disciplina di Ostetricia e Ginecologia, da assegnare alla S.C. "Ostetricia e Ginecologia" o alla S.S.D. "Centro di Procreazione Medica Assistita (PMA)";
- h 9.25 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 Dirigenti Medici appartenenti all'Area della Medicina Diagnostica e dei Servizi – Disciplina di Patologia Clinica (Laboratorio di Analisi Chimico – Cliniche e Microbiologia) da assegnare alla S.C. "Medicina di Laboratorio";

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Avis de tirage au sort des membres des jurys de concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

AVIS

est donné du fait que le 10 avril 2026, à 9 h, au Bureau des concours situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2e étage), il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et indiqués ci-après, jurys dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné :

- 9 h : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Pédiatrie »), à affecter à la structure complexe « Pédiatrie et néonatalogie » ;
- 9 h 05 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Radiothérapie »), à affecter à la structure complexe « Radiothérapie oncologique » ;
- 9 h 10 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Neurologie »), à affecter à la structure complexe « Neurologie » ;
- 9 h 15 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Cardiologie »), à affecter à la structure complexe « Cardiologie » ;
- 9 h 20 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Obstétrique et gynécologie »), à affecter à la structure complexe « Obstétrique et gynécologie » ou à la structure simple départementale « Centre de procréation médicalement assistée (PMA) » ;
- 9 h 25 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine diagnostique et des services » – discipline « Pathologie clinique – Laboratoire d'analyses chimiques et cliniques et de microbiologie »), à affecter à la structure complexe « Médecine de laboratoire » ;

- h 9.30 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 Dirigenti Medici appartenenti all'Area della Medicina Diagnostica e dei Servizi - Disciplina di Medicina Trasfusionale, da assegnare alla S.C. "Immunematologia e Medicina Trasfusionale";
- h 9.35 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Dirigente Medico appartenente all'Area della Medicina Diagnostica e dei Servizi - Disciplina di Anatomia Patologica, da assegnare alla S.C. "Anatomia Patologica".

Si fa presente che, in caso di rinuncia dei componenti di cui sopra, un eventuale secondo sorteggio della Commissione sarà comunicato con avviso pubblicato sul sito istituzionale www.ausl.vda.it con un preavviso di almeno 5 giorni lavorativi.

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio di cui sopra saranno attuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming, sul canale "Youtube" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al seguente sito: <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Il Direttore generale
Massimo UBERTI

- 9 h 30 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois médecins – dirigeants (secteur « Médecine diagnostique et des services » – discipline « Médecine transfusionnelle »), à affecter à la structure complexe « Immuno-hématologie et médecine transfusionnelle » ;
- 9 h 35 : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant (secteur « Médecine diagnostique et des services » – discipline « Anatomie pathologique »), à affecter à la structure complexe « Anatomie pathologique ».

En cas de renonciation des membres des jurys des concours ci-dessus, un avis relatif à l'éventuel deuxième tirage au sort doit être publié sur le site institutionnel de l'Agence, à l'adresse www.ausl.vda.it, et ce, cinq jours ouvrables au moins avant la date prévue.

Aux termes de la délibération du commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le canal Youtube de ladite Agence, à l'adresse <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Le directeur général,
Massimo UBERTI